

ສຶກສັນນະວຽດ

# វេរណីទាន់ “ព្រះរាជនិរាស”

กอบกาญจน์ กิลโฉมารค<sup>1</sup>

ความรักเป็นประสบการณ์ที่มีอำนาจ  
ครอบงำจิตใจ ไม่ว่าจะสมหวังหรือผิดหวัง รักแท้  
ย่อมประทับใจให้จดจำไปชั่วนิจกรรม นอกจากนี้ความ  
รักยังเป็นอำนาจขับเคลื่อนให้ต่อสู้กับความยาก  
ลำบาก เป็นที่มาของการสร้างสรรค์พอๆ กับการทำลาย  
รักจะประกอบด้วยการให้ หรือผลักดันให้มุ่งครอบ  
ครองหรือแย่งชิงกีจิnnอยู่กับปัญญาและวิจารณญาณ  
ของผู้รัก ในโลกวรรณกรรมความรักมักเป็นอารมณ์  
หลักที่เข้มข้นอันแสดงประศาสนาณ์ร่วมของ  
มนุษย์ วรรณคดีไทยประเทศเรื่องประโลมโลก มัก  
แสดงว่าความสุขในความรักเป็นนำเหนือของคุณธรรม  
เช่น รักของพระสังฆกับรจนา รักของพระสุธนกับ  
มโนราห์ และรักของอิเหนากับบุญนา เป็นต้น แทน  
ทุกเรื่องจึงมักลงเอยด้วยความสุขสมหวังในความรัก  
ของพระนาง แม้ทั้งสองจะได้รับความทุกข์ทรมาน  
จากความรักอย่างแสนสาหัสmanyawanเพียงใดก็ตาม

วรรณกรรมไทยบางเรื่องแม้ปิดจากกลงด้วยความโศกสลดเพราการผลัพท์ของตัวละครเอกก็ยังมีรักอันยิ่งใหญ่เห็นอกว่าความพิศวาส เช่น ความรักในเกียรติยศและศักดิ์ศรีในลิลิตพระลอ “พระรถเมรี” เป็นวรรณกรรมเรื่องหนึ่งในจำนวนนั้น

ที่คู่พระนางต้องผลัดพรากจากกันด้วยการเลือก  
กระทำหน้าที่ท่ามกลางความขัดแย้ง

## พระรัตเมรี : โศกนาฏกรรมแห่งรัก

เรื่อง “พระรอดเมรี” เป็นวรรณกรรมที่รู้จักแพร่หลายทั่วทุกภาคของประเทศไทย ในท้องถิ่นภาคใต้ หลายพื้นที่ เช่น จังหวัดนครศรีธรรมราช จังหวัดพัทลุง และจังหวัดสงขลา เป็นต้น แบบไม่มีชาวบ้านคนใดที่ไม่รู้จักรwandrommer เรื่องนี้ เนื่องจาก “พระรอดเมรี” หรือที่นิยมเรียกว่า “นิทานเรื่องนางสิบสอง” เป็นวรรณกรรมพื้นเมืองประเกทมุขป่าฐานะที่เล่าถ่ายทอดสืบท่อ กันมาอย่างในท้องถิ่นเป็นเวลาช้านาน แต่กระนั้น เรื่องพระรอดเมรีก็ยังมีโครงเรื่องเหมือนกับ “รถเสนชาดก” ซึ่งเป็นชาดกเรื่องหนึ่งในปัญญาสชาดกที่พระภิกษุชาวเชียงใหม่แต่งขึ้นด้วย<sup>2</sup> ไม่ว่าเรื่องรถเสนชาดกในปัญญาสชาดกจะได้มาจากวรรณกรรมพื้นเมืองภาคใต้ หรือเรื่องพระรอดเมรีของถิ่นใต้ได้รับถ่ายทอดมาจากปัญญาสชาดก<sup>3</sup> ก็ตาม สิ่งสำคัญก็คือ วรรณกรรมเรื่องนี้มีปัจจัยอะไรให้ยืนยงล่วงพ้นเวลา มาถึงปัจจุบัน

<sup>1</sup> อาจารย์ภาควิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

<sup>2</sup> แตกต่างกันที่รายละเอียดและอนุภาคบางอนุภาค ดูใน อุดม หนทอง, 2529 : 2355 - 2358.

<sup>3</sup> นักวรรณคดีบางท่านเชื่อว่า รถเส้นชากดกมีที่มาจากนิทานพื้นเมืองทางเหนือ ดูในนิษเดชา เหล่าสุนทร, 2538 : 113.

ເຮືອງ “ພຣະຣາມເມຣີ”<sup>4</sup> ກລ່າວລົງເສຣຍຈູ້ຜັວເມີຍ ຄູ່ໜຶ່ນໄມ້ມີລູກສືບສຸກລຸດ ຈຶ່ງເດີນທາງໄປຂອງລູກກັບຖານຢີໃນປາ ຕ່ອມາທີ່ສອງກີ່ມີລູກສາວົ່ງສົບສອງຄນ ທີ່ຈຶ່ງຕ່າງກິນຈຸ ແລະໄໝ່ຂ່າຍທໍາງນາໄດ້ ຄຣອບຄວວງຈຶ່ງຍາກຈຸລັງ ສອງ ຜັວເມີຍຈຳຕ້ອງຫລວກພາລູກໄປທີ່ໄວ້ກາລາງປາ ນາງຍັກໝໍ ສະຫຼາກຊື່ແປ່ງກາຍເປັນນຸ່ມຍົມຍໍາເທິ່ງເລີ່ມເຫັນນາງ ສົບສອງກີ່ນີກເອັນດູ ຈຶ່ງພາກລັບເມືອງຕາວັນໄປເລີ່ມເປັນ ລູກນຸ່ມຫຼຽມ ໄມ່ນານນາງສົບສອງກີ້ວ່າຄວາມຈິງຈຶ່ງຫລຸບ ມີຈຸນໄປຄື່ນເມືອງໄພສາລີ ພຣະຣາມສີທີ່ຜູ້ຄຣອງເມືອງ ເຫັນເຂົ້າກີ່ຮັກແລະຮັນໄວ້ເປັນຫາຍາ

ຝ່າຍນາງສະຫຼາກຊື່ແປ່ງກາຍເປັນນາງຈານຂໍ້ອ່ານຸ່ມຫຼຽມ “ສມຸ່ງທາ” ທຳເສັ່ນທີ່ໄຫ້ພຣະຣາມສີທີ່ຫລຸບໃຫ້ຮັນເປັນຫາຍາ ນາງຍັກໝໍ ແກ່ລັງປ່ວຍແລະເຮັດວຽກຈຳໄດ້ຕວາຫຼົງສົບສອງຄນ ທີ່ເກີດຮ່ວມພ່ອແມ່ເດືອກນັ້ນມາເຫັນສັງເວຍພືປ່າ ພຣະຣາມ ສີທີ່ຈຶ່ງສັ່ງໃຫ້ນາງສົບສອງທີ່ກຳລັງຕັ້ງຄຣກໄປຈັ້ງໄວ້ ໃນຄ້າ ແລ້ວໃຫ້ວັດວຽກຕາມາໃຫ້ນາງສມຸ່ງທາ ເມື່ອໄດ້ ດວກຕາແລ້ວນາງຍັກໝໍຟ້າກພະພາຍນຳໄປໃຫ້ນາງເມຣີ ຂີດານຸ່ມຫຼຽມເກີບຮັກຍາໄວ້ທີ່ເມືອງຕາວັນ

ຕ່ອມານາງສົບສອງກີ່ຄລອດລູກ ພີສາວສົບເອີ້ດ ຄົນຄລອດກ່ອນ ດ້ວຍຄວາມທິວຈຶ່ງກິນເນື້ອລູກຂອງ ຕົນເອງແລະແບ່ງໃຫ້ພື້ນອັນຄນລະຫັ້ນ ສ່ວນນາງເການ້ອງ ຄົນສຸດທ້ອງຄລອດລູກທີ່ຫລັງ ທັງຍັງໄມ້ໄດ້ກິນເນື້ອຫລານ ຈຶ່ງເອາເນື້ອນນີ້ໃຫ້ພໍ່າ ແພນເນື້ອພຣະຣາມເສັນລູກຂອງຕົນ ແລະເລີ່ຍງດູຈຸນກະຮ່າງທີ່ເຕີບໃໝ່ ດ້ວຍຄວາມພຍານາທ ນາງສະຫຼາກຄົດອຸນາຍກຳຈັດພຣະຣາມເສັນໂດຍແກ່ລັງປ່ວຍ ອີກຮັ້ງ ແລະກຣາບຫຼຸລວ່າຈະຕ້ອງຮັກຍາດ້ວຍພລມະນ່ວ່ຽ້ ຮ່າວມະນາວູ້ໂທທີ່ເມືອງຕາວັນເທົ່ານັ້ນ ພຣະຣາມສີທີ່ຈຶ່ງ ສັ່ງໃຫ້ພຣະຣາມເສັນໄປນຳມາ ໂດຍໃຫ້ເວລາເພື່ອງເຈັດວັນ ພຣັນກັນນັ້ນນາງສະຫຼາກີ່ຟ້າກສາຣີຄື່ນາງເມຣີໃຫ້ຍັກໝໍ ຈັບພຣະຣາມເສັນກິນເມື່ອຄື່ນເມືອງ

ພຣະຣາມເສັນອົກເດີນທາງຈົ່ງອາຄຣມຖາຍີ ຖາຍີທຽບຂ້ອຄວາມໃນສາດ້ວຍຄູ່ພາລົງວິເສຍ ຈຶ່ງແປ່ງສາເປັນຄວາມວ່ານາງສະຫຼາກສ່າງພຣະຣາມເສັນມໃຫ້ເປັນ ຄູ່ຄຣອງຂອງນາງເມຣີ ທັງສອງອົກເຍັກສມຸ່ງສົກັນ ຈວນ ຄຣນເຈືດວັນ ພຣະຣາມເສັນຄາມຫາຍາຄົ່ງພລມະນ່ວ່ຽ້ຫາວ ມະນາວູ້ໂທແລະຄື່ອໂຄກສະຫຼອກຄາມວິທີປະສານຕາ ດ້ວຍຄວາມຮັກນາງເມຣີຈຶ່ງອົກຄວາມລັບຂອງນາງສະຫຼາກ ໃຫ້ພຣະຣາມທຸກປະກາດ ພຣະຣາມເສັນຈຶ່ງມອນເຫັນນາງເມຣີແລ້ວໂມຍດວງຕາ ຍາປະສານຕາ ຫ້ວໃຈນາງຍັກໝໍ ແລະພົງວິເສຍບັນມ້ານິກລັບເມືອງໄພສາລີ ນາງເມຣີສ່າງເມາກີ່ອົກຕິດຕາມຈົນທັນ ແຕ່ພຣະຣາມເສັນໂປ່ງພິວເຕີມກາລາຍເປັນມ່ານາສຸມຫຼວ ໄຟ ແລະກູ່ເຫັນວ່າໄວ້ນາງເມຣີສິ້ນຫວັງທີ່ຈະຕາມໄປຈຶ່ງເສຣ້າໂຄກເສີ່ຈິຈານສຸນ

ເມື່ອກຳຈັດນາງຍັກໝໍ ແລະປະສານດວງຕາໃຫ້ແມ່ ແລະປ້າຈນມອງເຫັນດັ່ງເດີມແລ້ວ ພຣະຣາມເສັນກີ່ຄລັບມາຫານາງເມຣີ ພົບວ່ານາງຍັກຄອງຢູ່ທີ່ເດີມ ດ້ວຍຄວາມນ້ອຍໃຈນາງຈຶ່ງສາປັກແຜ່ງພຣະຣາມເສັນວ່າ ຂາດີນິ້ນາງເປັນຜູ້ອົກຕິດຕາມພຣະຣາມເສັນນາອຍ່າງຍາກລຳນາກ ຂາດີຫັນພຣະຣາມຈະຕ້ອງທຸກພົກເວກນາຍິ່ງກວ່າ ໂດຍຕ້ອງເປັນຜູ້ຕິດຕາມນາງບ້າງ<sup>5</sup> ແລ້ວນາງເມຣີກີ່ຂັດໃຈຕາຍ

## ພຣະຣາມນິຣາສ : ກລັ້ນໂຄກມາຮຳພັນ

ຄວາມໂຄກເສຣ້າຂອງພຣະຣາມເສັນແລະນາງເມຣີທີ່ຕ້ອງພລັດພຽງຈາກກັນທັງທີ່ຍັງຮັກ ເປັນແຮງບັນດາໄຈໃຫ້ກົງຜູ້ໜຶ່ນແຕ່ງບໍທ່ວຽນຂອງພຣະຣາມທັງຄູ່ບັນແລ້ວ ໄທ້່ວ່າ ພຣະຣາມນິຣາສ ທີ່ຈຶ່ງເປັນວຽກຮົມກໍມ່ານີ້ໄກ້ຮັກ ເຜົ້າຈັກແພວ່ວຫລາຍນາກນັກ ຕັ້ນຈົບເຮືອງນີ້ອູ່ທີ່ຈັກຫວັດເພິ່ນບຸງ ອາຈາຍລົ້ມ ເພີ້ງແກ້ວ ຜູ້ສອບທໍາຮະໄຫ້ຂ້ອສັນນິຍສູານວ່າ ເຈົ້າພະຍາພຣະຄັ້ງ(ຫນ) ແຕ່ງບັນໃນຮັບສັນມັບສົມເດືອນພຣະເຈົ້າກົງຮູນບຸງ ເພື່ອໃຊ້ເປັນບົນໂທໄວ້

<sup>4</sup> ສຽງຄວາມຈາກ ພຣະຣາມເມຣີ ສຳນວນນາຍເຮືອງນາໃນ

<sup>5</sup> ຄວາມດອນນີ້ເປັນທີ່ມາອອງເຮືອງພຣະສຸກນ - ມິນຣາທີ່

พระรอดนิรاث จับเรื่องตอนที่พระรอดเสนอ  
มองเหล้านางเมรีแล้วว่าไม่ดูดวงตาของนางสิบสอง ยา  
ประสาณตา หัวใจนางยกซึ้ง และผงวิเศษหนีกลับ  
เมืองไฟสาลี แสดงให้เห็นว่าเรื่องพระรอดเมรีเป็นที่  
รู้จักกันดีในสมัยนั้นหรือก่อนหน้านั้นนานนานแล้ว  
และเป็นที่นิยมอย่างมากด้วย ทั้งกวีเองก็คงประทับ<sup>๑</sup>  
ใจวรรณกรรมเรื่องนี้มากจึงนำตอนหนึ่งของเรื่องมา<sup>๒</sup>  
แต่งเป็นกลอนนิราศพร瑄นา อารมณ์โศกและความ  
อาลัยรักของตัวละครทั้งสองอย่างหน-du ใจกว่ากว่า  
๕๐๐ บท

นอกจากจะมีความเด่นในเชิงวรรณศิลป์ที่ประณีต<sup>๓</sup>  
งดงาม ได้แก่ การเลือกสรรคำใช้อย่างเหมาะสมสมกับ<sup>๔</sup>  
เนื้อหาและบทบาทตัวละคร การเล่นคำ การพรรณนา<sup>๕</sup>  
โวหารที่สร้างจินตภาพ ประกอบกับ โวหารชุมนang  
โวหารชุมบ้านเมือง โวหารชุมนก ชุมไม้ ชุมสัตว์ต่างๆ<sup>๖</sup>  
และโวหารสั่งงานตามชนบานิราศ ตลอดจนความ<sup>๗</sup>  
เปรียบที่สร้างอารมณ์สะเทือนใจได้อย่างลึกซึ้งแล้ว<sup>๘</sup>  
ประสบการณ์ของตัวละครยังกระตุ้นเดือนให้ผู้รับ<sup>๙</sup>  
สารครุ่นคิดถึงความหมายของความรักและศักดิ์ศรี<sup>๑๐</sup>

“...ถึงมาดแม่นสุดสิ้นซึ่งความรัก  
จึงท้าวค่อมใจรำไรไปจากเมีย

ของมนุษย์อีกด้วย

## รักกันทดของเมรี

ในเรื่องพระรอดเมรี นางเมรีเป็นตัวละครหนึ่งที่  
ทุกชั้นนักเพรารัก ทั้งนี้เป็นเพราะนางยืดมั่นและ  
เข้าใจด้วยแต่แรกว่านางสนทราสั่งพระรอดเสนอมาให้  
เป็นคู่ครองนางจึงรักพระรอดเสนออย่างฝากราฝากรา<sup>๑๑</sup>  
และหวังจะครองคู่สืบไปโดยไม่คาดว่าจะมีความสุข<sup>๑๒</sup>  
เพียงไม่กี่วันเหตุการณ์ผันแปรไปให้เข้าใจว่าพระรอด  
เสนอได้ประโยชน์แล้วตีจาก ความผิดหวังอย่างรุนแรง  
นี้เองที่ทำให้เกิดทุกชั้น ทั้งนางยังคิดซ้ำเติมตัวเองให้<sup>๑๓</sup>  
ยิ่งทุกชั้นวิญญาณ กล่าวคือนางคิดว่าพระรอดเสนอหลอก<sup>๑๔</sup>  
ลงให้นางบอกความลับของนางสนทรา ครั้นได้<sup>๑๕</sup>  
สิ่งของที่ต้องประสงค์แล้วก็จากไปโดยไม่รู้ลา ทodor  
ทั้งนางเหมือนเป็นสิ่งไร้ค่าและไม่คำนึงถึงจิตใจของ<sup>๑๖</sup>  
นางว่าจะเจ็บช้ำเพียงใด นางเมรีให้ความสำคัญกับ<sup>๑๗</sup>  
การร่วมหากัน ดังความที่นางครวญว่า<sup>๑๘</sup>

แต่เมื่อนพักตร์กลับหลังมาสั่งเสีย  
อย่าให้นองนี้เสียซึ่งน้ำใจ...”  
(บทที่ 317, หน้า 97)

อาจเป็นเพราะนางคิดว่าในคำสั่งเสียจะมีเหตุผล  
ที่ทำให้นางเข้าใจได้ อีกทั้งยังแสดงเย่อริยผูกพันของ  
คนที่รักกันอย่างไม่น่าจะทิ้งกันได้ง่ายๆ

นอกจากหลอกลงและไม่กล่าวลาแล้ว พระรอด  
เสนอยังมองเหล้านางเมรีให้หมดสติเพื่อจะได้หนีไป

โดยสะดวกและจะลองเวลาการติดตามของนางอีกด้วย  
พฤติกรรมทั้งหมดนี้ของไม่อาจให้เหตุผลตนปลายได้  
จึงหันมาพิจารณาสาเหตุในส่วนที่มาจากตนเอง นาง  
ดำเนินตัวเองว่าผลิตภัณฑ์และใจเร็วด่วนได้ จึงต้อง<sup>๑๙</sup>  
เสียรู้และทนทุกข์เข่นนี้ ดังความว่า<sup>๒๐</sup>

“...กีฬาสมที่้อารมณ์ไม่รอรั้ง  
หมายใจว่าจะได้จิ้งกาก

นิยมหวังกำหนดแต่รสหวาน  
ที่นี้หวานนักแล้วก็พลันร้า...”  
(บทที่ 197, หน้า 73)

ค่านิยมในวัฒนธรรมไทยก็เป็นสาเหตุอีกประการหนึ่งที่ทำให้นางเมรีเป็นทุกข์ นางครองคู่กับพระรถเสนอเพียงไม่กี่วันก็ถูกทอดทิ้งให้ได้อาย หญิงที่ถูกสามีทอดทิ้งจะถูกประณามว่าชั่ว มีแต่ผู้คนจะนินทาและเยาะเย้ย ครั้นจะมีสามีใหม่ตามที่นางกำหนดปลอบใจก็ทำไม่ได้ เพราะเกรงคำครหา อีกทั้งนางยังคิดว่าหญิงที่มีสามีแล้วเปรียบเหมือนดวง月ที่มีตำแหน่ง มีความนอง แม้เรื่องของที่รองรับจะงานเพียงใดก็ไม่หมายความว่าภรรกัน และที่สำคัญคือนางรักมั่นในพระรถเสนอแต่เพียงผู้เดียว ดังความว่า "...อันสัญชาติชายอื่นสักหมื่นแสน ในพื้นแผ่นพิภพไม่ปรารถนา..." (บทที่ 261, หน้า 86) ซึ่งแสดงว่าไม่มีใครแทนที่พระรถเสนอได้ แม้พระรถเสนอจะทอดทิ้งไปทางก็ไม่คิดเคืองโกรธ กลับพยายามติดตามไปด้วยความรัก และหากพระรถเสนอเกลียดชังนางว่าเป็นลูกนางยักษ์ตามที่มักกล่าวให้นางเจ็บช้ำน้ำใจว่า "...อันสัญชาติเช่นเชื้ออื่นangยักษ์ เสียศักดิ์เสื่อมชาติไม่ปรารถนา..." (บทที่ 247, หน้า 83) นางก็ขอถวายตัวเป็นข้าทาสรับใช้ นางเมรีจึงเป็นนางเอกที่น่าสงสารมากที่สุดผู้หนึ่งในวรรณกรรมไทย เพราะคุณความดีของนางไม่สามารถนำพาไปสู่ความสุข

อย่างยุติธรรมได้

### จำใจจากเจ้าจาร : ความขัดแย้งในจิตใจของพระรถเสนอ

นอกจากนางเมรีจะทุกข์อย่างแสนสาหัสแล้ว พระรถเสนอผู้ซึ่งเป็นต้นเหตุให้นางเป็นทุกข์นั้นก็ทุกข์หนักไม่แพ้กัน ทั้งนี้เนื่องจากพระรถเสนอที่รักนางเมรีไม่น้อยไปกว่าที่นางรักพระองค์เลย ดังความที่พระรถเสนอกล่าวเปรียบเทียบว่า "ดั่งดวงอาทิตย์" และ "สุดสว่างเสมอใจ" แต่พระรถเสนอจำกันมาโดยไม่รู้ลาเพระเกรงว่าหากบอกความจริงให้รู้ นางอาจขัดขวางหรือให้พลิกกษัตริย์พระองค์ก็ได้ เนื่องจากนางเมรีเป็นลูกเลี้ยงของนางสนทรา พระรถเสนอไม่อาจหันจิตใจได้ว่านางจะเข้าข้างมาตราหรือไม่ ครั้นไม่หลอกและไม่ยอมเหล้านาง ก็คงไม่ล่วงรู้ความลับของนางสนทรา ทั้งคงจะไม่สามารถหลบออกมานาได้โดยสะดวกด้วย มิใช่พระรถเสนอจะไม่รักและไม่เจ็บปวดที่ต้องจากนางเมรีแต่อย่างใด ดังความที่พระองค์อธิบายให้นางเมรีเข้าใจและเห็นใจเมื่อนางติดตามมาทันว่า

“...โอ้อาลัยมิครับจากครี  
แต่ตื่นใจจิตคิดหมายเสียดายดวง

อุระพีหนักเท่าภูเขาหลวง  
พี่หนักทรงนั้นน้อยไปเมื่อไร...”  
(บทที่ 159, หน้า 65)

พระรถเสนอยังพร้อมนาถึงความรักอย่างสุดซึ้งของพระองค์ที่มีต่อนางเมรี โดยเปรียบเทียบว่า แม้

ถึงกาลสิ้นโลก ไฟใหม้แผ่นดิน หัวงสมุทร ตลอดถึงสวรรค์ชั้นพรหม พระองค์ก็ไม่หมดรักนาง ความว่า

“...ถึงม้ายดินสิ้นแดนแผ่นสมุทร  
จนตลอดถึงยอดภวัตพรหม

ทั้งกาลคันธุธสุดประมาณ  
อันอารามณ์เรียมไชร์ไม่หน่ายนาง...”  
(บทที่ 187, หน้า 71)

พระรัตนเสนนั้นคิดในใจว่าจะกลับมาหานางเมรี เมื่อเสร็จงานและไม่คาดคิดว่าการกระทำในครั้งนี้จะเกิดผลร้ายแรงจนนำไปสู่สุดจบของนางเมรี เพราะพระองค์จะไปเพียง "...สักสองสามราตรีทิวารา จะกลับมาสนน้องประคงอนุวัต..." (บทที่ 298, หน้า 93) การปิดบังความลับเป็นสิ่งที่ทำให้นางเมรีไม่อาจยอมรับได้ว่าพระรัตนเสนรักนางจริง เนื่องจากนางตัดสินความรักที่การกระทำมากกว่าคำพูด และการที่พระรัตนเสนหลอกหลวงนางตั้งแต่ต้น ครั้นพูดแสดงความจริงใจเพียงใดก็ไม่อาจทำให้นางเมรีเชื่อได้อีกต่อไป อาจวิเคราะห์ได้ว่า ความไม่ไว้วางใจของพระรัตนเสนเป็นมูลเหตุแห่งความไม่เข้าใจของนางเมรี และทำให้นางไม่ไว้วางใจในรักแท้ของพระองค์ด้วย

การกระทำที่ขัดแย้งกับคำพูดของพระรัตนเสนนี้เป็นจุดหนึ่งที่แสดงให้เห็นว่าบางโอกาสหรือ

“...ถ้าเรียนมีฤทธิ์รังค์ราษฎร  
ภาคหนึ่งไปกับม้าอาชาชัญ  
ภาคหนึ่งจะอยู่สัมภิรมย์สมัย  
จะเฝ้าชื่นเชยโภณมุพาริน

บางจังหวะของชีวิต มนุษย์ก็มีทางให้เลือกเดินอย่างจำกัด แม้จะไม่ใช่ทางที่คิดว่าดีที่สุดและมีผู้ที่ต้องเส็บປำดแต่ก็จำเป็นต้องเดินไป หากเห็นว่าจะนำไปสู่สุดหมายปลายทางได้ปลอดภัยที่สุด

สิ่งที่ขัดแย้งกันอย่างรุนแรงที่สุดในภายในจิตใจของพระรัตนเสน คือความยากลำบากที่ต้องตัดสินใจเลือกรระหว่าง “ความกตัญญู” กับ “ความรัก” เพราะหากยอมกลับไปกับนางเมรี ย่อมได้ชื่อว่าเป็นคนอกตัญญูต่อผู้มีพระคุณคือแม่และป้าที่เฝ้าท่านดูดนมเลี้ยงดูมาตั้งแต่เล็กคุ้มใหญ่ด้วยความยากลำบาก แต่หากจากนางเมรีผู้เป็นยอดดวงใจก็มีแต่ความทุกข์ทรมาน ทางออกของความขัดแย้งนี้ก็มีแต่จินตนาการที่จะแบ่งตัวเองออกเป็นสองภาค แต่ก็เป็นสิ่งที่เป็นไปไม่ได้ กลอนในตอนนี้ก็วีบรรยาไปอย่างแบบความว่า

จะประเพศเปลี่ยนภาคเป็นสองสถาน  
คืนสถานนักเรศบูรริน  
สมรดวงแคนได้มีหวังถวิล  
ทุกรัตตินทิวามีรรรัก...”

(บทที่ 212 - 213, หน้า 76)

การตัดสินใจของพระรัตนเสนแสดงว่าในสถานการณ์กับขันนั้น มนุษย์รากต้องตัดสินใจยอมเสียสิ่งหนึ่งเพื่อให้ได้อีกสิ่งหนึ่ง หากได้ทุกสิ่งที่หวังก็คงไม่ต้องบัญญัติคำว่า “ความทุกข์” ไว้เป็นแนวคุณค่าของกวนิพันธ์อยู่ที่ความจริงที่ว่า ในขณะที่ตัวละครตกอยู่ในความไม่รู้หรือเคลื่อนแคลลงสังสัย ความรู้สึกสะเทือนอารมณ์ของผู้อ่าน ได้โน้มนำเราให้เข้าใจในความจริงของชีวิตได้อย่างลึกซึ้ง

## สถานภาพและหน้าที่ : พันธะของชีวิต

พระรัตนเสนกับนางเมรีได้อยู่ร่วมกัน เพราะ

บุพเพสันนิวาสตามคำอธิบายประการหนึ่งในความเชื่อของคนไทยหรือไม่นั้น ยังไม่ใช่ปริศนาสำคัญเท่ากับอะไรคือที่มาของโศกนาฏกรรม ความพลิกผันของโชคชะตาของคนทั้งคู่อยู่ที่เดิมนางยักษ์สนทราส่งพระรัตนเสนพร้อมฝ่าสารมาให้นางเมรีว่า “ลึงวันกินวัน ลึงคืนกินคืน” แต่ถูกยึกลับแปลงสารนั้นให้นางเมรีรับพระรัตนเสนเป็นคู่รองแทน ท่ามกลางคำรามของความสุขกลับไม่ยั่งยืน

ในโลกที่มนุษย์ของพุทธศาสนาแบบชาวบ้าน การอ้างถึงกรรมเก่าครั้งอดีตชาติมักปรากฏเพื่อแสดงขอบเขตของความทุกข์อันหนึ่งอันจากปัจจุบัน ดังที่ตัวละครอย่างลึงวีรบุรุษที่ก่อขึ้นในชาติปางก่อน

ว่าเป็นเหตุให้ต้องชดใช้หนี้กรรมในชาตินี้ โดย  
เฉพาะเมื่อนางเมรีรำพันเมื่อเข้าใจว่าพระรอดเสนอหอด

“...อกข้าเมรีนี้เป็นใจ  
 McGrath สัตว์ให้เจ้าพลัดจากกรุงรัง

หรือเวรได้สร้างแต่ปางหลัง  
เวรหลังนั้นตามมาจ่อง...”  
(บทที่ 88, หน้า 51)

และพระรอดเสนอครัวๆ เมื่อจำต้องจากนางเมรีว่า

“...โอ้เวรวิบัตให้พลัด McGrath  
นี่เนื้อกรรมทำให้ฟี้กโกลเชย

จำกานิมนองประคงเบนย  
นุชเอี่ยอกพี่ดังไฟฟ่อน...”  
(บทที่ 118, หน้า 67)

แต่นั้นก็เป็นเพียงคำตอบตามความเชื่อเรื่องกรรมแบบปรัชญาชาวบ้านที่เป็นทางออกอันนุ่มนวล ซึ่งนำไปสู่การยอมรับความทุกข์ช่วยบรรเทาความโศก และชูข้อมูลใจให้คลายจากทุกข์ระดับหนึ่งเท่านั้น แท้จริงแล้วสาเหตุสำคัญที่กำหนดทางให้ตัวละครเลือกเดินคือ สถานภาพซึ่งกำหนดหน้าที่ต่อบุพการี อันนำมาซึ่งความพลัด McGrath และความทุกข์โถมันส์อย่างสาหัส

จุดเริ่มต้นภาระอันหนักหน่วงของพระรอดเสนอ เป็นผลกระทบมาจากความอาฆาตพยาบาทของ นางสนธราซึ่งใช้เสน่ห์ครอบงำพระรอดลิทีให้จ้าง นางสินสองจนสัญญสันอิสรภาพ ทำร้ายนางจนสัญ เสียดวงตาและม่วนบุตรของนางทั้งสิบเอ็ด การปลดปลึงความทุกข์ทรมานอย่างแสนสาหัสทั้ง ร่างกายและจิตใจของแม่ผู้ให้กำเนิด และป้าผู้มีพระคุณเป็นภารกิจสำคัญของพระรอดเสนออันอยู่เหนือนี้ ความรักส่วนตัว ความไม่ไว้วางใจในชาวยาเป็นที่มาของสิ่งที่ปฏิเสธได้ยากว่าไม่ใช่การหลอกหลวง นอกจากนี้ความไม่ไว้วางใจดังกล่าวก็ส่งผลเป็นสิ่งเดียวกัน ในใจของเมรี ซึ่งจากล่าวไว้ว่าข้อพิสูจน์ด้วยการติดตามในชาติหน้าเท่านั้นจึงจะจัดความเคลื่อน แผลงนี้ไปได้

## ลงท้าย

ความสะเทือนอารมณ์จากเรื่องราวความรักของพระรอดเสนอและนางเมรีออกจากจะกระตุ้น อารมณ์โศกได้อย่างลุ่มลึกแล้ว ยังกระตุ้นเตือนให้ผู้อ่านคุรุนคิดถึงความหมายของความรัก ทั้งรักของหนุ่มสาวอันก่อประดิษฐ์เลสตันหาและความเสน่ห่าลุ่มหลง และรักอันยิ่งใหญ่ คือความรักความผูกพันต่อบุพการีที่บริสุทธิ์ผ่องแผ้ว การชั่งนำหนักและการตัดสินใจเลือกกระทำหน้าที่ลูกที่ดีท่ามกลางความบัดແย้งอย่างรุนแรงภายใต้จิตใจ เป็นการกระทำที่น่าสรรเสริญ เพราะความกตัญญูต่อผู้มีพระคุณถือเป็นคุณธรรมอันสูงส่ง และความทุกข์ที่ต้องเผชิญอย่างไม่อาจหลีกหนีก็เป็นเครื่องวัดความคุณอันทางคุณธรรมของบุคคลนั้นเอง

อนึ่ง การอุทิสกิจกล่างระหว่างทางแยกที่จำเป็นต้องตัดสินใจเลือกเดินทางใดทางหนึ่งยังเป็นประสบการณ์ร่วมของมนุษย์ ซึ่งปลูกเร้าให้เราต้องตั้งคำถามข้อนักบุญต่อว่า หากตอกย้ำในสถานการณ์ เช่นนี้ เราจะตัดสินใจอย่างไร เนื้อหาเหล่านี้เองที่ประทับใจผู้อ่านและน่าจะเป็นเหตุให้วรรณกรรมเรื่องนี้ยืนยงล่วงพ้นกาลเวลา มาจนถึงปัจจุบัน

## ເອກສາຮອ້າງອີງ

ນິຍະດາ ແລ້ວສູນທຣ. 2538. ປັບປຸງສາດກ : ປະວັດີແລະຄວາມສຳຄັນທີ່ມີຕ່ວຽກຮັບຮ່ວມມືກອງຂອງໄທຍ.

ກຽງເທິພາ : ສຳນັກພິມພື້ແມ່ກຳພາງ.

ປັບປຸງສາດກ ຂັບຫອສຸດແໜ່ງໜາດີ. 2499. ພຣະນົມ : ສຳນັກພິມພື້ສິລປະປາການ.

ເຮືອງນາໃນ. 2522. ພຣະຄອມເມື. ກຽງເທິພາ : ສູນຢັ້ງຈະນັກການໃຫ້ ວິທາຍາລັກຄູນຄຣີ່ຈະນະກາງ.

ລ້ອມ ເພີ້ງແກ້ວ. 2527. ພຣະຄອນນິຣາດ : ສຳນວນເຈົ້າພະຍາພະຄລັງ (ໜ) ?. ກຽງເທິພາ : ໂຮງພິມພື້ເຮືອນແກ້ວ  
ກາຣພິມພື້.

ອຸດນ ມູນທອງ. 2529. “ພຣະຄອມເມື” ໃນ ສາຮານຊຸກຮົມວັດທະນະການໃຫ້ ພ.ສ. 2529 ເລີ່ມ 6. ກຽງເທິພາ :  
ສຕາບັນທຶກພິມຄົດສຶກຍາ ມາວິທາຍາລັກຄຽນຄຣິນທຣວິໂຮມ ສົງຄາ.

